

568-095003

speed + distance system



TIMEX
SPEED + DISTANCE SYSTEM

How Far? How Fast?

English	page 1
Français	page 30
Español	página 60

ADVERTENCIA: Es su responsabilidad usar el reloj Timex® Speed+Distance System de una manera segura y estar consciente en todo momento de las condiciones y el entorno. No es seguro consultar el Timex® Speed+Distance System cuando está en movimiento y el hacerlo podría resultar en colisiones u otros accidentes que causan daños y lesiones personales a usted y a otros. El Timex® Speed+Distance System contiene funciones de memoria que se utilizan para registrar sus datos de velocidad y distancia que serán evaluados posteriormente.

PRECAUCIÓN: ES SU RESPONSABILIDAD UTILIZAR ESTE PRODUCTO DE MANERA PRUDENTE. NO ES LA INTENCIÓN DEL FABRICANTE QUE ESTE PRODUCTO SEA UTILIZADO PARA CUALQUIER PROPÓSITO QUE REQUIERA LA MEDICIÓN EXACTA DE VELOCIDAD O DISTANCIA. EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS OPERA EL SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL (GPS), Y ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE SU EXACTITUD Y MANTENIMIENTO. EL SISTEMA ESTÁ SUJETO A CAMBIOS QUE PODRÍAN AFECTAR LA EXACTITUD Y FUNCIONAMIENTO DE TODO EL EQUIPO DE GPS.

Timex® Speed + Distance System

Instrucciones de uso

Ahora sabe — Cuán lejos? ¿Cuán rápido?

Con el Timex® Speed & Distance System, tendrá al alcance de su mano información de desempeño útil, precisa y entretenida

- **Speed** (Velocidad) — Mida su velocidad en tiempo real, velocidad promedio y velocidad máxima
- **Distance** (Distancia) — Mida la distancia de su actividad física. Tenga su propio odómetro
- **Pace** (Marcha) — Mida su marcha en tiempo real, marcha promedio y mejor marcha

Cómo funciona

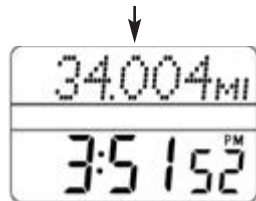
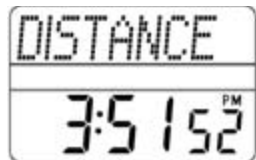
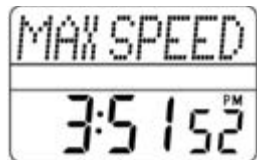
El monitor de Velocidad y Distancia utiliza información de 24 satélites de GPS para calcular de manera continua y precisa su velocidad y distancia. Esa información luego se transmite al reloj Timex® Speed & Distance.



Transmisor-receptor de velocidad y distancia

Reloj Timex® Speed & Distance

El reloj Timex® Speed & Distance recibe y muestra su velocidad y distancia directamente en su reloj.



Características del reloj deportivo

Por sí solo, este es un excelente reloj deportivo con las siguientes características:

- Fecha y hora
- Pantalla de mes, día y fecha
- Timbre que sonará cada hora
- Formato de 12 o 24 horas
- Dos zonas horarias

Chronograph (Cronógrafo)

- Memoria para 50 o 100 vueltas
- Posibilidad de ver el tiempo de vueltas y fracciones
- Memoria para volver a ver

Countdown Timer (Cronómetro de cuenta regresiva)

- Cronómetro con cuenta regresiva con la función de parar, repetir o iniciar el cronógrafo al final

Alarm (Alarma)

- Alarmas separadas diarias, días de la semana y fines de semana
- Alarma auxiliar cada 5 minutos.

Características del sistema de velocidad y distancia

Cuando agrega el transmisor-receptor, tiene mucho más:

- **Speed** (Velocidad)— Vea su velocidad actual, velocidad promedio y velocidad máxima
- **Distance** (Distancia)— Mida la distancia de su actividad física.
- **Pace** (Marcha) — Mida su marcha en tiempo real, marcha promedio y mejor marcha
- **Odometer** (Odómetro)— Tenga su propio odómetro
- **Automatic Time Correction** (Corrección automática de la hora) — El GPS ajusta la hora del día para mayor exactitud

Aplicaciones útiles del sistema de velocidad y distancia

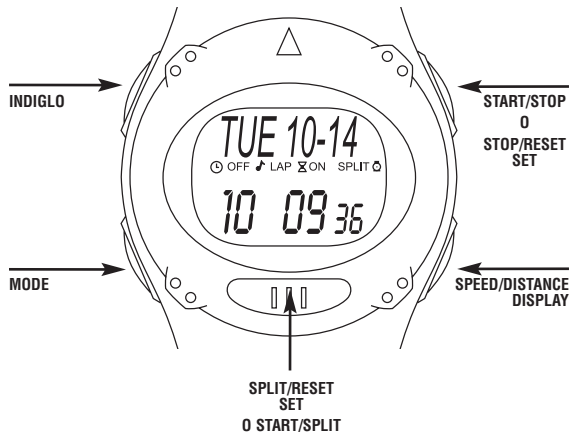
- **Time of Day and Monitor modes:** (Modalidad de monitor y hora del día) Vea los datos de velocidad y distancia que siguen todo su recorrido
- **Chrono:** (Crono) Vea la velocidad y distancia para un evento que usted cronometra
- **Timer:** (Cronómetro) Vea la velocidad y distancia que se acumulan durante el funcionamiento del Cronómetro

Un verdadero sistema multideportivo

El Timex® Speed & Distance System puede utilizarse para que usted disfrute más una amplia variedad de actividades deportivas, incluyendo:

- Correr
- Caminar
- Excursiones
- Patinaje en linea
- Patinaje sobre hielo
- Esqui
- Navegación
- Paddling
- Canotaje
- Ciclismo
- Fútbol
- Equitación
- ... ¡y mucho más!

Los botones: El reloj



NOTA: La posición de los botones/etiquetas puede variar según el modelo del reloj.

Visualización de datos

Oprima el botón **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) mientras se encuentra a 6 pies de distancia (1.85 m.) de otros usuarios de este sistema para comenzar a ver la información. En el extremo superior izquierdo del visualizador del reloj aparecerá un símbolo de onda. Si el Transmisor-receptor aún está buscando satélites, el reloj mostrará **SEARCHING** (BUSCANDO). Una vez que la búsqueda ha tenido éxito puede utilizar las opciones de Velocidad y Distancia del reloj.

En las modalidades **Time** (Hora), **Chronograph** (Cronógrafo), **Timer** (Cronómetro) y **Monitor** (Monitor), oprima el botón de **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) repetidamente para ver la información en el orden siguiente: **SPEED** (VELOCIDAD) (actual), **AVERAGE SPEED** (VELOCIDAD PROMEDIO), **MAXIMUM SPEED** (VELOCIDAD MÁXIMA), **PACE** (MARCHA), **AVERAGE PACE** (MARCHA PROMEDIO), **BEST PACE** (MEJOR MARCHA), **DISTANCE** (DISTANCIA).

La información sobre cada modalidad se compila independientemente.

Usted puede apagar manualmente la información sobre Velocidad y Distancia oprimiendo y sosteniendo hacia abajo el botón del **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) durante 2 segundos.



Cómo operar el reloj de Velocidad y Distancia

Oprima **MODE** (MODALIDAD) para desplazarse de una modalidad a otra en el siguiente orden:

Time of Day (Hora del día) • **Chronograph** (Cronógrafo) • **Chronograph Recall** (Volver a ver cronógrafo) • **Countdown Timer** (Cronómetro con cuenta regresiva) • **Speed and Distance Monitor** (Monitor de velocidad y distancia) • **Odometer** (Odómetro) • **Alarm** (Alarma) • **Options** (Opciones)

Corrección automática de la hora y cómo se fijan las opciones:

Si el reloj está recibiendo datos GPS del transmisor-receptor, el sistema automáticamente corrige la hora y fija la fecha en base a la hora muy exacta que utilizan los satélites GPS.

- Si nunca ha fijado la hora en el reloj, el sistema fijará la hora de acuerdo a UTC (Greenwich Mean Time) (Hora del meridiano de Greenwich).
- Si usted ha fijado la hora antes de usar el transmisor-receptor por primera vez, cambiará su hora a UTC (Greenwich Mean Time) (Hora del meridiano de Greenwich).
- Si usted ha ajustado la hora desde que utilizó el Transmisor-receptor, el sistema conservará su ajuste y sólo se corregirá por el tiempo que ha transcurrido desde que usted utilizó el Transmisor-receptor por última vez. (Por ejemplo, si usted adelanta su reloj cinco minutos, el sistema ajustará el reloj para que esté exactamente 5 minutos adelantado).



Cómo fijar o ajustar la Zona Horaria 1:

- A. Oprima **SET** (FIJAR). Aparecerá Hold to Set (Sostenga para fijar).
- B. Siga sosteniendo hasta que aparezca **Set Time** (Fijar hora). Las horas comenzará a iluminarse de manera intermitente. Oprima **START** (COMENZAR) para avanzar los números intermitentes.
- C. Oprima **MODE** (MODALIDAD) para fijar (en orden): MINUTES (MINUTOS); DAY OF THE WEEK (DÍAS DE LA SEMANA); MONTH (MES); DATE (FECHA); 12- OR 24-HOUR FORMAT (FORMATO DE 12 O 24 HORAS); HOURLY BEEP ON/OFF (TIMBRE CADA HORA ENCENDIDO/APAGADO); BUTTON BEEP WHEN PRESSED ON/OFF (SONIDO DEL BOTÓN CUANDO SE APAGA O ENCIENDE). La opción seleccionada se iluminará intermitentemente. Oprima **START** (COMENZAR) para cambiar. En formato de 12 horas, pase 24 horas para cambiar de AM a PM (Mañana/Tarde).
- D. Oprima **SET** (FIJAR) para salvar los cambios y salir de **Set Time** (Fijar hora).

Para cambiar la pantalla de zona horaria:

- A. Oprima **START** (COMENZAR) para ver la pantalla de Zona Horaria 2. Suelte el botón si sólo quiere dar un breve vistazo a la Zona Horaria 2
- B. Oprima y sostenga **START** (COMENZAR) durante 6 segundos y la Zona Horaria 2 se convertirá en la pantalla principal.
- C. Siga los pasos A y D indicados más arriba para fijar la Zona Horaria 2.

NOTA: Los segundos no se pueden cambiar manualmente.

Para ver la hora del día y velocidad y distancia:

Con el Transmisor-receptor encendido y a una distancia de seis pies (1.85 m.) de otros usuarios, oprima el botón **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) para comenzar a ver la información. Oprímalo repetidas veces para seleccionar los datos que desea ver.

Chrono Mode (Chronograph or Stopwatch) (Modalidad Cronómetro – cronógrafo o cronómetro)

El Chronograph (Chrono) (Cronógrafo-Crono) tomará el tiempo de eventos hasta 100 horas. Almacenará en la memoria el número de vueltas, el tiempo de las vueltas, las fracciones de tiempo, la velocidad promedio, la marcha promedio y las distancia para cada vuelta.



El tiempo de vuelta es el tiempo para un segmento del evento. Las fracciones de tiempo es el tiempo total desde el comienzo de un evento.

La información que aparece en la modalidad CHRONO (CRONO) para Velocidad promedio, Velocidad máxima, Marcha promedio, Mejor marcha y Distancia se basan sólo en la información recibida desde que se inició Crono.

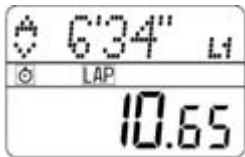
Usted puede ir a otras modalidades mientras el Cronógrafo está funcionando. En la pantalla de Hora, aparecerá un símbolo de cronómetro para indicar que el Crono está en funcionamiento.

- A. Oprima **START** (COMENZAR) para comenzar a cronometrar el tiempo.
- B. Oprima **STOP** (PARAR) para dejar de cronometrar.
- C. Oprima **START** (COMENZAR) para volver a cronometrar O

D. Con Crono apagado, oprima y sostenga **RESET** (RECONFIGURAR) para reconfigurar la pantalla a cero.

Cómo tomar las fracciones o tiempo de vuelta

Nota. La pantalla puede mostrar tanto tiempo de Vuelta como de Fracción. Oprima **STOP** (PARAR) con el crono reconfigurado para elegir la pantalla de vuelta o fracción.



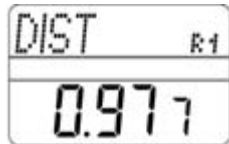
- A. Oprima **START** (COMENZAR) para comenzar a cronometrar. Durante el procedimiento de tomar el tiempo de la vuelta, en la parte superior de la pantalla podrán aparecer datos de velocidad y distancia si el Transmisor-receptor está en operaciones.
- B. Oprima **SPLIT** (FRACCIÓN) para guardar LAP (Vuelta) y SPLIT (Fracción). La pantalla principal se congela mientras el reloj continúa con el segmento siguiente. Después de 10 segundos aparecerá nuevamente el tiempo de Vuelta o Fracción en la pantalla principal. Si el reloj está configurado para mostrar velocidad o marcha, aparecerá el valor promedio para la vuelta actual durante el período de espera y aparecerá AV en la pantalla.
- C. Oprima **SPLIT** (FRACCIÓN) nuevamente para salvar otra vuelta. Con el modelo de 50 vueltas, si usted toma más de 50 vueltas el reloj mostrará el conteo de vueltas hasta 99 vueltas y almacenará información de las últimas 50 vueltas en la memoria del reloj.
- D. En cualquier momento oprima **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) para desplazarse a través de la

información de tiempo y distancia que aparece en la línea superior mientras se lleva a cabo la operación de cronometrar.

- E. Oprima **STOP** (PARAR) para parar de cronometrar. El visualizador mostrará el tiempo de la vuelta final o el tiempo del evento final.

Recall Mode (Modalidad de volver a ver)

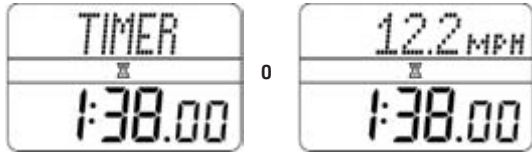
Chrono Recall (Volver a ver crono) le permite repasar la información de vuelta almacenada mientras el Crono está en operación o parado.



- A. En la modalidad de **Recall** (Volver a ver), oprima **STOP** (PARAR) varias veces para mostrar en orden, Average Speed (Velocidad promedio), Average Pace (Marcha promedio), Distance (Distancia) y Lap and Split (tiempo de Vuelta y Fracción). El tiempo de vuelta aparece en la línea superior de la pantalla. El número de vueltas está indicado con una R para indicar RECALL (Volver a ver). Continúe oprimiendo **STOP** (PARAR) para mostrar la información sobre vueltas posteriores hasta la vuelta final. **START** (COMENZAR) para regresar a la pantalla previa.
- B. Si no se registraron datos e información de velocidad para una vuelta, sólo aparecerá el tiempo de vuelta (en la línea superior de la pantalla) y las fracciones de tiempo.
- C. Oprima el botón de **MODE** (MODALIDAD) en cualquier momento para regresar a la modalidad Time (Hora).
- D. Para desplazarse rápidamente a través de vueltas múltiples, oprima y sostenga **STOP** (PARAR) o **START** (COMENZAR).

Modalidad de timer (Cronómetro con cuenta regresiva)

El Timer (Cronómetro) contará hacia atrás de una longitud de tiempo determinada hasta 100 horas. Al final del conteo, el Timer (Cronómetro) optativamente a) Parará al final, b) Repetirá al final o c) Parará e iniciará el cronógrafo (El crono debe reconfigurarse). También mostrará velocidad seleccionada o información de distancia para el intervalo cronometrado.



Fijar el cronómetro:

- A. En modalidad Timer (Cronómetro), oprima el botón **SET** (FIJAR). Se iluminará el valor TENS OF HOURS (DECENAS DE HORAS). Oprima **START** (COMENZAR) para aumentar el valor.
- B. Oprima **MODE** (MODALIDAD). Se iluminará la pantalla de HOURS (HORAS). Oprima **START** (COMENZAR) para aumentar el valor.
- C. Repita para minutos o segundos.
- D. Oprima **MODE** (MODALIDAD) para ver las opciones al final de la cuenta regresiva (stop (parar), repeat (repetir), start Chrono (comenzar Crono). Oprima **START** (COMENZAR) para seleccionar la función.

- E. Oprima **SET** (FIJAR) para salvar los cambios y salir de la modalidad SET (FIJAR)
- F. Oprima el botón **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) para desplazarse a través de tipo de velocidad e información de distancia que aparece en la línea superior del Timer (Cronómetro).

Operación del cronómetro:

- A. Oprima **START** (COMENZAR) para comenzar el Timer (Cronómetro). La hora o velocidad y distancia original aparecerá en el visualizador superior, mientras que el tiempo restante se mostrará en la pantalla principal.
- B. Oprima **STOP** (PARAR) para parar el Timer (Cronómetro). Oprima **START** (COMENZAR) para continuar o **RESET** (RECONFIGURAR) para volver a la configuración original.

Al concluir el período cronometrado, el reloj tocará una melodía de alerta, se iluminará INDIGLO®, y el visualizador del cronómetro aparecerá en cualquiera de las otras modalidades del reloj durante 10 segundos. La información sobre velocidad y distancia aparecerá si el reloj está recibiendo datos. La pantalla luego regresará a la modalidad original y el cronómetro se reconfigurará.

Si oprime cualquier botón durante 10 segundos silenciará la alerta y reconfigurará el cronómetro.

Cuando el Timer (Cronómetro) está en funcionamiento, el ícono de reloj de arena aparecerá en la pantalla en la modalidad Time of Day (Hora del día).

Modalidad Monitor

En esta modalidad puede ver tanto la información de velocidad como de distancia cuando se mueve mientras el GPS está recibiendo datos. Al ingresar en esta modalidad el receptor se activa automáticamente.



A. Mientras está en la Modalidad Monitor, oprima el botón **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) para seleccionar SPEED (VELOCIDAD), AVERAGE SPEED (VELOCIDAD PROMEDIO), MAXIMUM SPEED (VELOCIDAD MÁXIMA), PACE (MARCHA), AVERAGE PACE (MARCHA PROMEDIO), BEST PACE (MEJOR MARCHA), y GPS BATTERY LEVEL (NIVEL DE PILA GPS). Velocidad actual, marcha y nivel de pila GPS están disponibles sólo si el receptor está activado.

La última opción que aparece en pantalla será seleccionada y la información se mostrará en la línea superior del Monitor. En la pantalla principal aparecerá la distancia recorrida.

B. Oprima **START** (COMENZAR) para detener la acumulación de datos.

C. Para borrar los datos acumulados, oprima y sostenga **RESET** (RECONFIGURAR).

Modalidad odómetro

El reloj registra la distancia total recibida por el reloj cuando el Transmisor-receptor está en funcionamiento hasta 10,000 millas o 16,000 kilómetros.

En modalidad de odómetro, oprima y sostenga **RESET** (RECONFIGURAR) para borrar datos acumulados y volver a cero.



Modalidad alarma

Puede fijar la alarma para todos los días, sólo para los días de la semana, o sólo para los fines de semana. La alarma operará para la Zona Horaria seleccionada como pantalla principal. A la hora fijada, la alarma sonará durante 20 segundos, se iluminará INDIGLO® y el símbolo de alarma aparecerá durante 20 segundos. Si no se toma ninguna acción, una alarma auxiliar sonará 5 minutos después. Cuando suena la alarma, puede presionar cualquier botón para silenciarla.



- A. En modalidad de alarma, oprima **SET** (FIJAR). Se iluminará HOURS (Hora).
- B. Oprima **START** (COMENZAR) para cambiar los datos iluminados.
- C. Oprima **MODE** (MODALIDAD) para cambiar TENS OF MINUTES (DECENAS DE MINUTOS), luego nuevamente para fijar MINUTES (MINUTOS), y nuevamente para fijar el tipo de Alarma (Diario, día de semana o fin de semana).
- D. Oprima **SET** (FIJAR) para salvar y salir de la modalidad Set Alarm (Fijar alarma).

Fijar alarma ON u OFF (Encendida/apagada):

En la modalidad Alarma, oprima **START** (COMENZAR) para encender o apagar la alarma. Cuando la alarma está encendida, aparecerá un ícono de despertador en la cara del reloj en la modalidad Time of Day (Hora del día).

Modalidad de opciones

El reloj tiene una amplia variedad de opciones diseñadas para que el Sistema de Velocidad y Distancia sea más útil.

En la modalidad de Opciones, oprima **SPEED/DISTANCE DISPLAY** (VISUALIZADOR DE VELOCIDAD/DISTANCIA) para repasar las opciones.



Para ajustar las funciones no numéricas (como On/Off (Encender/apagar), Units (Unidades), Speed (Velocidad) o Pace (Marcha), etc.), simplemente oprima **START** (COMENZAR) para elegir la opción correcta.

Para cambiar opciones numéricas:

1. Oprima y sostenga **SET** (FIJAR) para comenzar la secuencia de fijar. El valor (o parte del mismo) se iluminará
2. Oprima **START** (COMENZAR) para fijar el valor iluminado, y usar **MODE** (Modalidad) para seleccionar el nuevo dígito. Observe que algunas opciones sólo tienen una fijación o dígito, por lo tanto **MODE** (Modalidad) no hará nada.
3. Cuando termine de fijar, oprima **SET** (FIJAR) para salvar los cambios y salir de fijar.

SMOOTHING (EQUILIBRANDO) — Esta característica hace que los valores de marcha y velocidad sean más fáciles de leer en el reloj “equilibrando” pequeñas vibraciones de velocidad. Tal vez desee activar esta opción si está mirando información sobre marcha y los números se mueven en exceso. La opción de equilibrar no afecta la exactitud de los datos, ni tiene efecto alguno sobre la distancia acumulada.

UNIDADES – En el visualizar del reloj puede optar por ver la distancia y la marcha en millas, kilómetros (KM) o millas náuticas (NM). Para las millas náuticas, la velocidad aparecerá en nudos (KTs). (Nudo = una milla náutica por hora.)

ZONE ALERTS (ALERTAS DE ZONA) — (Speed (Velocidad) o Pace (Marcha) – Esta característica sólo está disponible para el modelo de 100 vueltas (100-Lap Model).

Sonarán **ZONE ALERTS** (ALERTAS DE ZONA) si está fuera de una zona definida por un valor mínimo y máximo para velocidad o marcha (uno o el otro, no ambos simultáneamente). También puede apagar esta opción.

DISTANCE ALERTS (ALERTAS DE DISTANCIA) — Esta característica sólo está disponible para el modelo de 100 vueltas (100-Lap Model).

Las **DISTANCE ALERTS** (ALERTAS DE DISTANCIA) permiten que el reloj le avise cuando ha recorrido un valor de distancia específico. Cabe notar que esta alerta sonará sólo si el Cronógrafo está en funcionamiento y el reloj está recibiendo datos de velocidad y distancia del Transmisor-receptor. La alerta se repite hasta ser apagada.

Luz nocturna INDIGLO®

Oprima el botón **INDIGLO** para activar la luz. La tecnología electroluminiscente

que se utiliza en la luz nocturna **INDIGLO** ilumina toda la cara del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad. Oprima y sostenga el botón **INDIGLO** durante 3 segundos, hasta que el reloj emite un sonido, para activar **NIGHT-MODE®**.

Una vez activado, puede oprimir cualquier botón para que la luz nocturna **INDIGLO** quede encendida durante 3 segundos. **NIGHT-MODE** permanecerá activado durante 3 horas o hasta que usted lo desactive oprimiendo y sosteniendo el botón **INDIGLO** nuevamente durante 3 segundos.

Mensajes del sistema

El **Timex® Speed & Distance System** es un sistema sofisticado. Durante la operación los mensajes que aparecen en el reloj le ayudarán a optimizar el funcionamiento del sistema.

SEARCHING (BUSCANDO) — El Transmisor-receptor de GPS acaba de ser encendido y está tratando de encontrar señales de suficientes satélites para funcionar correctamente. Si el reloj indica **SEARCHING** (BUSCANDO) durante demasiado tiempo, trate de moverse a un área más abierta, aléjese de los objetos metálicos y cambie las pilas.

WEAK GPS SIGNAL (SEÑAL DE GPS DÉBIL) — El Transmisor-receptor de GPS está perdiendo la señal de los satélites. Muévase a un área más abierta y aléjese de los objetos metálicos.

Si la señal está débil o se pierde completamente durante períodos de tiempo cortos, el sistema está equipado para mantener información confiable de velocidad y distancia. Para conservar las pilas, el Transmisor-receptor se apagará si no detecta ningún movimiento o no puede comunicarse con un satélite después de 15 minutos.

RADIO LINK BROKEN (INTERRUPCIÓN DEL ENLACE DE RADIO) — El reloj ha dejado de recibir información de velocidad y distancia del Transmisor-receptor por medio del enlace radial. Asegúrese de que el Transmisor-receptor está encendido y que el reloj no está más lejos que 1 metro (aproximadamente 3 pies) del mismo.

RADIO LINK NOISY (ENLACE DE RADIO CON INTERFERENCIA) — El reloj está teniendo dificultades para recibir información de velocidad y distancia. Asegúrese de que el reloj está a 1 metro del Transmisor-receptor. Aléjese de las fuentes de interferencia eléctrica como por ejemplo cables eléctricos, motores, equipo de gimnasia, etc. Cambie la orientación del Transmisor-receptor de vertical a horizontal o viceversa.

FATAL GPS ERROR (ERROR FATAL DEL GPS) — El Transmisor-receptor de GPS está dañado. Deberá comunicarse con el departamento de atención al cliente de Timex.

Resistente al agua

Su reloj resistente al agua hasta 50 metros soporta presión de agua de hasta 86 p.s.i (equivalente a una inmersión de 164 pies o 50 metros debajo del nivel del mar).

ADVERTENCIA: ESTA UNIDAD NO MOSTRARÁ INFORMACIÓN DE VELOCIDAD Y DISTANCIA DEBAJO DEL AGUA.

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PRESIONE NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua mientras el vidrio, botones pulsadores y caja permanezcan intactos.
2. Si bien el reloj es resistente al agua hasta una profundidad significativa (50 o 100 metros), no es un reloj de buzo y no debe utilizarse para hacer submarinismo.
3. Timex recomienda enjuagar el reloj con agua dulce después de estar expuesto a agua salada.

Reemplazo de la batería del reloj

Para evitar la posibilidad de dañar su reloj de manera permanente, **TIMEX RECOMIENDA ENFÁTICAMENTE QUE LLEVE SU RELOJ A UNA TIENDA LOCAL AUTORIZADA O RELOJERÍA PARA CAMBIAR LA PILA.**

Después de reemplazar la pila, aparecerá la modalidad DEMO (DEMO) después de TIME OF DAY (HORA DEL DÍA). Esta modalidad se utiliza para mostrar opciones en el punto de venta y desaparecerá una vez que se fije TIME OF DAY (HORA DEL DÍA).

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA EN LOS EE.UU.)

Su producto TIMEX® está garantizado contra defectos de manufactura por Times Corporation por un período de UN AÑO desde la fecha original de compra. Timex y sus filiales internacionales honrarán esta Garantía Internacional.

Cabe notar que Timex a su opción puede, reparar su producto componentes nuevos o totalmente reacondicionados e inspeccionados o reemplazarlo con un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE – SÍRVASE NOTAR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU PRODUCTO:**

- 1) después que vence el período de garantía;
- 2) si el producto no se compró originalmente de un representante autorizado de Timex;
- 3) debido a servicios de reparación no realizados por Timex;
- 4) debido a accidentes, manipuleo indebido o abuso; y
- 5) lente o cristal, correa o banda, caja del reloj o Transmisor-receptor, accesorios o pila. Timex podrá cobrarle por reemplazar estas partes.

ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS CONTENIDOS EN LA PRESENTE EXCLUYEN Y REEMPLAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. TIMEX NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O EVENTUAL. Algunos países y estados no permiten limitaciones sobre garantías implícitas y no permiten exclusiones o limitaciones sobre daños, por lo tanto estas limitaciones pueden no corresponderle a usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de país a país y de estado a estado.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, por favor devuelva su reloj y Transmisor-receptor a Timex, una de sus filiales o el representante de Timex donde compró el producto, junto con un Cupón de reparación de producto original debidamente completado o, en los EE.UU. y Canadá solamente, el Cupón de reparación de producto original debidamente completado o una declaración escrita que incluya su nombre, dirección, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Sírvese incluir la siguiente con su reloj y Transmisor-receptor para cubrir los gastos postales y administrativos (esto no es parte del cargo de reparación): un cheque o giro postal de US\$ 7.50 en los EE.UU.; un cheque o giro postal de CAN\$6.00 en Canadá; un cheque o giro postal de UK£ 2.50 en el Reino Unido. En otros países Timex le cobrará los gastos postales y administrativos. **NUNCA INCLUYA UNA CORREA DE RELOJ ESPECIAL O CUALQUIER OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL EN SU ENVÍO.**

Para los EE.UU. llame al 1-800-448-4639 para mayor información sobre la garantía. Para Canadá, llame al 1-800-263-0981. Para Brasil, llame al 0800-168787. Para México, llame al 01-800-01-06000. Para América Central, el Caribe, Islas Bermuda y las Bahamas, llame al (501) 370-5775 (U.S.). Para Asia, llame al 852-2815-0091. Para el Reino Unido, llame al 44 208 687 9620. Para Portugal, llame al 351 212 946 017. Para Francia, llame al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania, llame al +43 662 88 92130. Para el Medio Oriente y África, llame al 971-4-310850. Para otras regiones, por favor comuníquese con la tienda de Timex de su localidad o distribuidor de Timex para obtener más información sobre la garantía.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX – CUPÓN DE REPARACIÓN DEL RELOJ

Fecha de compra original: _____

(Adjunte una copia del recibo de venta, si estuviera disponible)

Comprado por: _____

(Nombre, dirección y número de teléfono)

Lugar de compra: _____

(Nombre y dirección)

Motivo de la devolución: _____

ESTE ES SU CUPÓN DE REPARACIÓN DEL RELOJ. GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO.

Aviso de la FCC (EE.UU.) / Aviso de la IC (Canadá)

Timex Corporation declara que los siguientes productos, que incluyen todos los componentes del Timex Bodylink System, cumplen con las reglas pertinentes de la Parte 15 de la FCC y las reglas de la IC (Canadá) con respecto a los dispositivos Clase B de la siguiente manera:

Nombre del producto:

Speed + Distance System – GPS Transceiver Series M8xx/M5xx
(Sistema de Velocidad + Distancia - Serie Transmisor-Receptor GPS M8xx/M5xx)

Heart Rate Monitor System – HRM Transmitter Series M8xx/M5xx
(Sistema de Monitor Digital de Ritmo Cardíaco - Serie Transmisor HRM M8xx/M5xx)

Tipo de producto: Intentional Radiator (Transmisor intencional)

Modelo	No. de Id. de la FCC	No. de certificación de la IC
M821 Heart Rate Monitor	EP9TMXHRM	33481021492A
M515 Heart Rate Monitor	EP9TMXM515	3348A-M515
M850 Speed + Distance Monitor	EP9TMXM850	3348A-12181

Estos dispositivos cumplen con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) El dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que pudiera afectar la operación.

Nombre del producto:

Watch Receivers – HRM/Speed+Distance Series M8xx/M5xx
Data Recorders – HRM/Speed+Distance Series M5xx

Tipo de producto: Unintentional Radiator (Transmisor no intencional)

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con las reglas de la Parte 15 de la FCC. Estos límites han sido creados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en un entorno residencial. Este equipo genera, usa y puede transmitir energía de frecuencia de radio y, si no se utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede afectar negativamente las comunicaciones de radio. Si este equipo interfiere negativamente con la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se alienta al usuario a corregir la interferencia reorientando o reubicando la antena receptora; o aumentando la distancia entre el equipo y el receptor.

Precaución: Todo cambio o modificación al equipo mencionado previamente, que no ha sido aprobado expresamente por Timex Corporation, puede invalidar la autorización del usuario a operar este equipo.

Aviso de la IC (Canadá): Este aparato digital Clase B cumple con la normas ICES-003 de Canadá. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la class B est conforme à la norme NBM-003 du Canada.

Servicio de manutención

Si su reloj TIMEX® necesitará servicios de manutención, envíelo a Timex según se indica en la Garantía Internacional de Timex o dirigido a:

HOTLINE WATCH SERVICE, P.O. Box 2740, Little Rock, AR 72203.

Para preguntas sobre servicio, llame al 1-800-448-4639

Para su conveniencia en obtener servicio de fábrica, los distribuidores de Timex participantes puede proporcionarle un sobre con dirección para que envíe el reloj por correo. Vea la Garantía Internacional de Timex para instrucciones específicas para el cuidado y servicio de su reloj Timex®.

Si necesita una correa o banda de reemplazo, llame al 1-800-448-4639.

TIMEX, NIGHT-MODE,  y el diseño del reloj TRIATHLON son marcas de fábrica registradas de Timex Corporation en los EE.UU. y otros países.

INDIGLO es una marca de fábrica registrada de Indiglo Corporation en los EE.UU. y otros países.